

DEUTSCHES INSTITUT FÜR BAUTECHNIK

Anstalt des öffentlichen Rechts

10829 Berlin, 28. Juni 2006
Kolonnenstraße 30 L
Telefon: 030 78730-370
Telefax: 030 78730-320
GeschZ.: I 53-1.65.11-61/05

Bescheid

über
die Änderung und Ergänzung
der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung vom 16. Februar 2005

Zulassungsnummer:

Z-65.11-404

Antragsteller:

E.L.B.-Füllstandsgeräte
Bundschuh GmbH + Co.
An der Hartbrücke 6
64625 Bensheim

Zulassungsgegenstand:

Standaufnehmer (Magnettauchsonde) Typ T-20.F... und
Messumformer als Teile einer Überfüllsicherung

Geltungsdauer bis:

28. Februar 2010

Dieser Bescheid ändert und ergänzt die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005. Dieser Bescheid umfasst drei Seiten und zwei Anlagen mit elf Seiten. Er gilt nur in Verbindung mit der oben genannten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung und darf nur zusammen mit dieser verwendet werden.

Bemerkung: Die Änderung betrifft die Bezeichnung des eingebauten Messumformers. Die Ergänzung betrifft die separaten Messumformertypen OAA-...



ZU II. BESONDERE BESTIMMUNGEN

Die Besonderen Bestimmungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung werden wie folgt geändert und ergänzt.

– Abschnitt 1 erhält folgende Fassung:

1 Zulassungsgegenstand und Anwendungsbereich

(1) Gegenstand dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung ist ein Standaufnehmer mit eingebautem bzw. nachgeschaltetem Messumformer, der als Teil einer Überfüllsicherung dazu dient, bei der Lagerung wassergefährdender Flüssigkeiten Überfüllungen von Behältern zu verhindern. Der Standaufnehmer arbeitet nach dem Schwimmerprinzip. Der Schwimmer des Standaufnehmers ruht unterhalb des eingestellten Schaltpunktes auf einem Anschlagraing und betätigt die im Führungsrohr angebrachten Reedkontakte mit dem im Schwimmer eingebautem Permanentmagneten. Wird der Schwimmer vom steigenden Flüssigkeitsspiegel angehoben, öffnen die Reedkontakte und unterbrechen rechtzeitig vor Erreichen des zulässigen Füllungsgrades den Füllvorgang oder lösen akustisch und optisch Alarm aus.

(2) Die von der Lagerflüssigkeit, deren Dämpfen oder Kondensat berührten Teile des Standaufnehmers bestehen im allgemeinen aus nichtrostendem austenitischem Stahl nach DIN 17440¹. Es dürfen auch Hastelloy oder Titan eingesetzt werden. Für die Standaufnehmer Typ T-200.F... und T 208.F... werden die Kunststoffe Polyvinylchlorid (PVC), Polypropylen (PP), Polytetrafluorethylen (PTFE) oder Polyethylen (PE-HD) verwendet.

Der Standaufnehmer darf für Behälter unter atmosphärischen Bedingungen und darüber hinaus, je nach Ausführung, bei Medien-Temperaturen von -20 °C bis 150 °C (siehe Technischen Beschreibung², Abschnitt 1.4.4) und bei Überdrücken im Behälter bis 20 bar (siehe Technischen Beschreibung, Abschnitt 1.4.2) betrieben werden. Die Umgebungstemperatur am Standaufnehmerkopf darf max. 60 °C betragen. Der Standaufnehmer darf nur für feststofffreie oder feststoffarme Lagerflüssigkeiten mit einer Dichte von mindestens $0,60\text{ kg/dm}^3$ (siehe Technischen Beschreibung, Abschnitt 1.4.2) und einer Viskosität von $\leq 150\text{ mm}^2/\text{s}$ (cSt) verwendet werden. Diese Flüssigkeiten dürfen nicht zum Verkleben, Verharzen oder Auskristallisieren neigen. Eventuelle Feststoffanteile dürfen nicht magnetisierbar sein und dürfen einen Partikeldurchmesser von $200\text{ }\mu\text{m}$ nicht überschreiten. Die für die Melde- oder Steuerungseinrichtung erforderlichen Anlageteile und der Signalverstärker sind nicht Gegenstand dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung (Aufbau der Überfüllsicherung siehe Anlage 1).

(3) Mit dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung wird nur der Nachweis der Funktionssicherheit des Zulassungsgegenstandes im Sinne von Satz (1) erbracht.

(4) Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung wird unbeschadet der Prüf- oder Genehmigungsvorbehalte anderer Rechtsbereiche (z.B. 1. Verordnung zum Gerätesicherheitsgesetz - Niederspannungsverordnung -, Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten - EMVG -, 11. Verordnung zum Gerätesicherheitsgesetz – Explosionsschutzverordnung -) erteilt.

(5) Durch diese allgemeine bauaufsichtliche Zulassung entfallen für den Zulassungsgegenstand die wasserrechtliche Eignungsfeststellung und Bauartzulassung nach § 19 h des WHG³



- 1 DIN 17440:2001-03; Nichtrostende Stähle - Technische Lieferbedingungen für gezogenen Draht
2 vom TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V. geprüfte Technische Beschreibung des Antragstellers vom 04.06.2005 für die Überfüllsicherung Typ T-20.F...
3 WHG: 19. August 2002; Gesetz zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz)

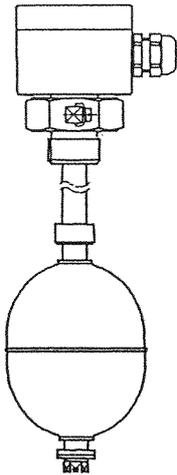
Seite 3 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

- in Abschnitt 2.1, Zusammensetzung und Eigenschaften, erhalten in Absatz (1) die Nr. b₁) und b₂) folgende Fassungen:
 - b₁) im Standaufnehmer eingebauter Messumformer:
Typ ET 52.
 - b₂) separater Messumformer (Schaltverstärker):
Typ KR-163...
Typ KR-168...
Typ KR-163AEx...
Typ KR-268...
Typ OAA-100-A1...
Typ OAA-100-A3...
Typ OAA-300-... (mit integrierter Meldeeinrichtung)
- Die Anlagen 1 und 2 der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung werden ersetzt durch die geänderten und ergänzten Anlage 1 und 2 dieses Bescheids.

Leichsenring

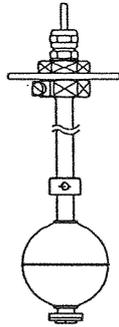


Standaufnehmer
Magnettauchsonden T-20..F



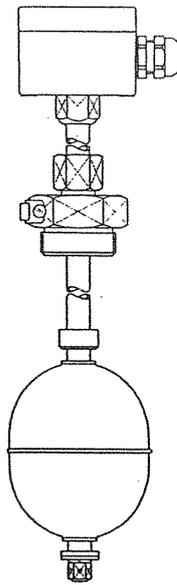
Tauchsonde – fest

- T-200
- T-201
- T-202
- T-203
- T-204
- T-208
- T-209
- T-209/0



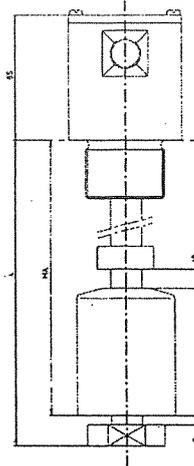
Tauchsonde – Kabelschwanz

- T-204/0
- T-205
- T-205/0
- T-206

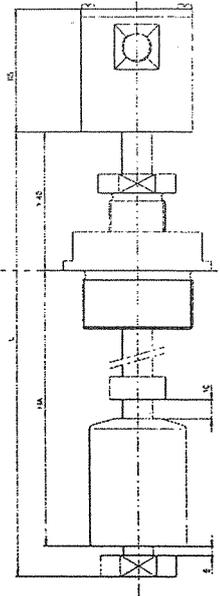


Tauchsonde – verstellbar

- T-200
- T-201
- T-202
- T-203
- T-204
- T-208



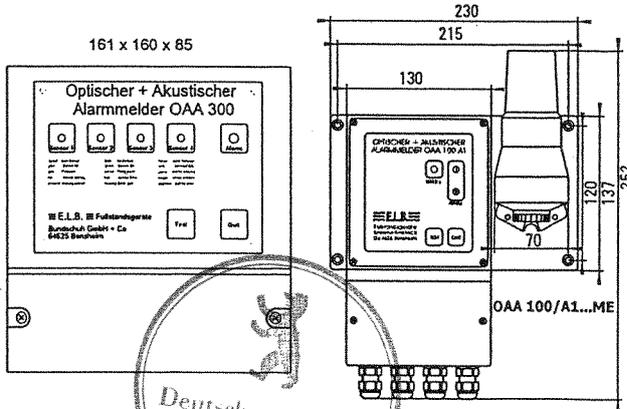
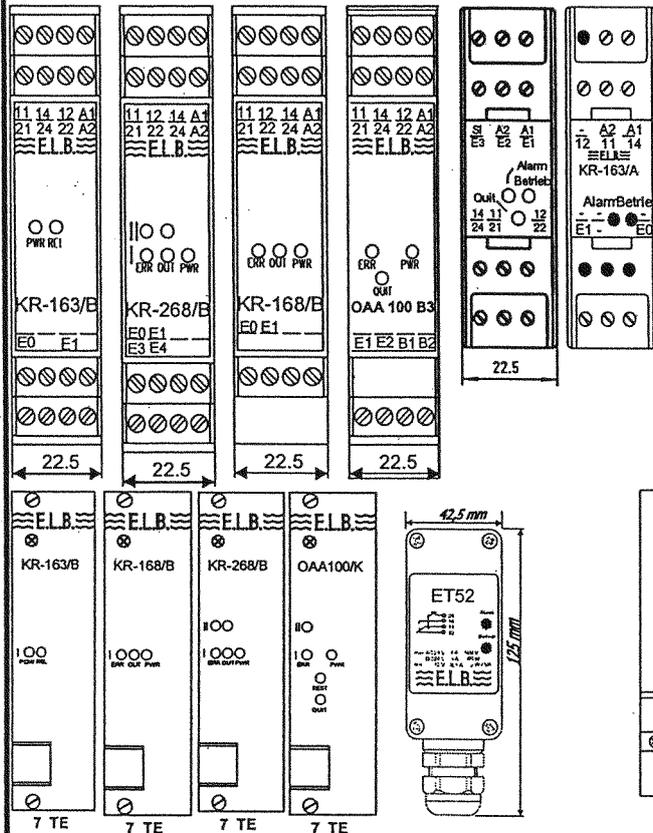
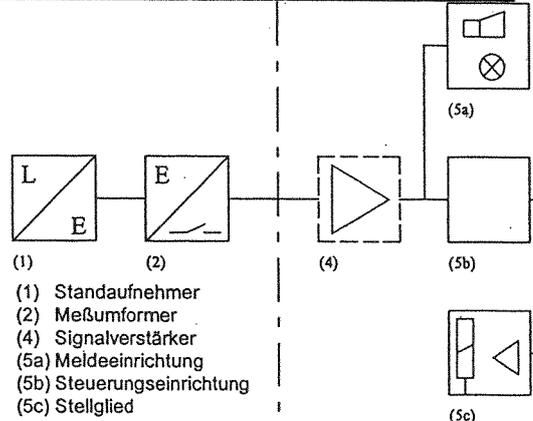
Tauchsonde – fest
T-200



Tauchsonde – verstellbar
T-200

i. A. G. G. G.
E.L.B. Füllstandsgeräte
Bundschuh GmbH + Co.
An der Hartbrücke 6
Telefon +49 (0) 6251-8462-0
Telefax +49 (0) 6251-8462-72
D-64625 Bensheim

Schematischer Aufbau der Überfüllsicherung



Antragsteller:

ELB Füllstandsgeräte
Bundschuh GmbH + Co.
An der Hartbrücke 6
64625 Bensheim

Zulassungsgegenstand:

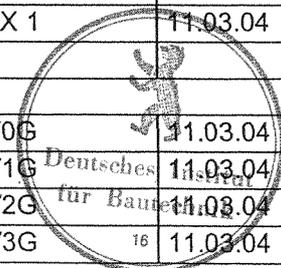
Überfüllsicherung Magnettauchsonden:
T-200 F; T-201 F; T-202 F; T-203 F;
T-204 F; T-204/0 F; T-205 F; T-205/0 F;
T-206 F; T-208 F; T-209 F; T-209/0 F;

Schaltverstärker:
KR-163...; KR-24V...; KR-168...; KR-268...;
OAA100-A1...; OAA100A3...; OAA 300...

Anlage 1 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

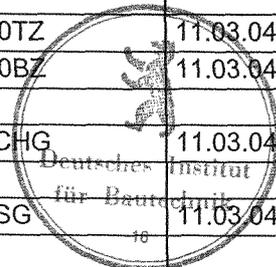
- a) Technische Beschreibung: TechBeschr_Z65.11-404_040605.doc
 b) Hinterlegte Zeichnungen:

Benennung	Blatt	Dok.-/Zg.-Nr.	Stand
- Explosionsgefährdeter Bereich -			
EX-Magnettauchsonde T-204 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20FEX_Z	11.03.04
Stückliste	3	T204FEX 1	11.03.04
-Einschraubkörper-			
- mit zylindrischem Rohrgewinde für Außenmontage -			
Außengewinde G 1/2" Zoll	1	T202FV0G	11.03.04
Außengewinde G 1" Zoll	1	T202FV1G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/4" Zoll	1	T202FV2G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/2" Zoll	1	T202FV3G	11.03.04
Außengewinde G 2" Zoll	1	T202FV4G	11.03.04
Außengewinde G 2.1/2" Zoll	1	T202FV5G	11.03.04
Außengewinde G 3" Zoll	1	T202FV6G	11.03.04
Außengewinde G 3.1/2" Zoll	1	T202FV7G	11.03.04
- mit kegeligem Rohrgewinde für Außenmontage -			
Außengewinde NPT 1/2" Zoll	1	T202FV0N	11.03.04
Außengewinde NPT 1" Zoll	1	T202FV1N	11.03.04
Außengewinde NPT 1.1/4" Zoll	1	T202FV2N	11.03.04
Außengewinde NPT 1.1/2" Zoll	1	T202FV3N	11.03.04
Außengewinde NPT 2" Zoll	1	T202FV4N	11.03.04
Außengewinde NPT 2.1/2" Zoll	1	T202FV5N	11.03.04
Außengewinde NPT 3" Zoll	1	T202FV6N	11.03.04
Außengewinde NPT 3.1/2" Zoll	1	T202FV7N	11.03.04
-Schwimmer-			
Zylinderschwimmer VA 44 TOP	1	VA-44-T-Z	11.03.04
Zylinderschwimmer VA 44 BI	1	VA-44-B-Z	11.03.04
Zylinderschwimmer VA 44 L TOP	1	VA-44-LT-Z	11.03.04
Zylinderschwimmer VA 44 L BI	1	VA-44-LB-Z	11.03.04
Kugelschwimmer VA 50 TOP	1	TSVA50TZ	11.03.04
Kugelschwimmer VA 50 BI	1	TSVA50BZ	11.03.04
Kugelschwimmer VA 60 TOP	1	TSVA60TZ	11.03.04
Kugelschwimmer VA 60 BI	1	TSVA60BZ	11.03.04
-Befestigungselemente-			
Gewindeendstück	1	T202SCHG	11.03.04
-Sonstige-			
Pufferscheibe	1	T202XSG	11.03.04
EX-Magnettauchsonde T-203 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20FEX_Z	11.03.04
Stückliste	3	T203FEX 1	11.03.04
-Einschraubkörper-			
- mit zylindrischem Rohrgewinde für Außenmontage -			
Außengewinde G 1/2" Zoll	1	T201FV0G	11.03.04
Außengewinde G 1" Zoll	1	T201FV1G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/4" Zoll	1	T201FV2G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/2" Zoll	1	T201FV3G	11.03.04



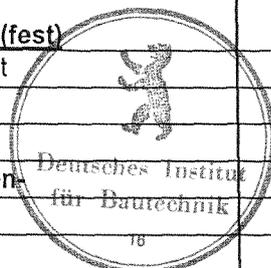
Anlage 2 Blatt 2 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

Außengewinde G 2" Zoll	1	T201FV4G	11.03.04
Außengewinde G 2.1/2" Zoll	1	T201FV5G	11.03.04
Außengewinde G 3" Zoll	1	T201FV6G	11.03.04
Außengewinde G 3.1/2" Zoll	1	T201FV7G	11.03.04
- mit kegeligem Rohrgewinde für Außenmontage -			
Außengewinde NPT 1/2" Zoll	1	T201FV0N	11.03.04
Außengewinde NPT 1" Zoll	1	T201FV1N	11.03.04
Außengewinde NPT 1.1/4" Zoll	1	T201FV2N	11.03.04
Außengewinde NPT 1.1/2" Zoll	1	T201FV3N	11.03.04
Außengewinde NPT 2" Zoll	1	T201FV4N	11.03.04
Außengewinde NPT 2.1/2" Zoll	1	T201FV5N	11.03.04
Außengewinde NPT 3" Zoll	1	T201FV6N	11.03.04
Außengewinde NPT 3.1/2" Zoll	1	T201FV7N	11.03.04
-Schwimmer-			
Schwimmer VA 76 TOP	1	TSVA76TZ	11.03.04
Schwimmer VA 76 BI	1	TSVA76BZ	11.03.04
Schwimmer VA 90 TOP	1	TSVA90TZ	11.03.04
Schwimmer VA 90 BI	1	TSVA90BZ	11.03.04
-Befestigungselemente-			
Gewindeendstück	1	T201SCHG	11.03.04
-Sonstige-			
Pufferscheibe	1	T201XSG	11.03.04
EX-Magnettauchsonde T-209/0			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20FEX_Z	11.03.04
Stückliste	3	T209/0FEX 1	11.03.04
-Einschraubkörper-			
- mit zylindrischem Rohrgewinde für Außenmontage -			
Außengewinde G 1" Zoll	1	T209FV1G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/4" Zoll	1	T209FV2G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/2" Zoll	1	T209FV3G	11.03.04
Außengewinde G 2" Zoll	1	T209FV4G	11.03.04
Außengewinde G 2.1/2" Zoll	1	T209FV5G	11.03.04
Außengewinde G 3" Zoll	1	T209FV6G	11.03.04
Außengewinde G 3.1/2" Zoll	1	T209FV7G	11.03.04
- mit kegeligem Rohrgewinde für Außenmontage -			
Außengewinde NPT 1" Zoll	1	T209FV1N	11.03.04
Außengewinde NPT 1.1/4" Zoll	1	T209FV2N	11.03.04
Außengewinde NPT 1.1/2" Zoll	1	T209FV3N	11.03.04
Außengewinde NPT 2" Zoll	1	T209FV4N	11.03.04
Außengewinde NPT 2.1/2" Zoll	1	T209FV5N	11.03.04
Außengewinde NPT 3" Zoll	1	T209FV6N	11.03.04
Außengewinde NPT 3.1/2" Zoll	1	T209FV7N	11.03.04
-Schwimmer-			
Schwimmer VA 10 TOP	1	TSVA10TZ	11.03.04
Schwimmer VA 10 BI	1	TSVA10BZ	11.03.04
-Befestigungselemente-			
Gewindeendstück	1	T209SCHG	11.03.04
-Sonstige-			
Pufferscheibe	1	T209XSG	11.03.04
EX-Magnettauchsonde T-204/0			



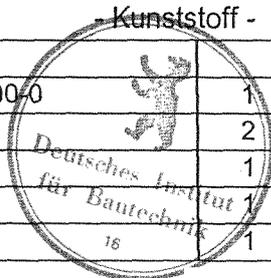
Anlage 2 Blatt 3 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

Zusammenbau-Zeichnung	1	T204/0-EX-Z	11.03.04
Stückliste	2	T-204/0FEX-L	11.03.04
-Einschraubkörper-			
Außengewinde G 1/2" Zoll	1	T-204/0EX-V-G	11.03.04
Typenschild EX-Tauchsonde	1	ZEXT-20N/0T-G	11.03.04
EX-Magnettauchsonde T-205/0			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T205/0-EX-Z	11.03.04
Stückliste	1	T-205/0FEX-L	11.03.04
-Einschraubkörper-			
Führungsrohr	1	T-205/0EXR-G	11.03.04
-Schwimmer-			
Zylinderschwimmer VA 27	1	TS-VA27Z	11.03.04
Kugelschwimmer VA 30	1	TS-VA30Z	11.03.04
Kugelschwimmer VA 40	1	TS-VA40Z	11.03.04
Platinenzeichnung mit Reedkontakt	1	ZEXT-205/0RPG	11.03.04
Bestückungsseite	1	T205_Namur_WHG. 1	11.03.04
Pufferscheibe	1	T205XSG	11.03.04
Anschlußdose – komplett für Sonde T-203; T-204 und T-209/0 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20FANDG	11.03.04
Stückliste	2	T20F.EX 1	11.03.04
-Einzelteilzeichnungen-			
Anschlußdose klein	1	T20AN-KLG	11.03.04
Anschlußdose mittel	1	T20AN-MIG	11.03.04
Anschlußdose groß	1	T20AN-GRG	11.03.04
Schutzleiteranschluß 4 mm ²	1	PA-0129Z	11.03.04
Schutzleiteranschluß 4 mm ²	1	Z-PA-0113	11.03.04
Schutzleiteranschluß 6 mm ²	1	Z-PA 87-6	11.03.04
Lochschraube	1	T20-XL-G	11.03.04
Kontaktträger	1	T20MSSTG	11.03.04
Typenschild EX-Tauchsonde	1	T20TYSCG	11.03.04
Sonderausführung - Flanschbefestigung			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20FLA G	11.03.04
Stückliste	1	T20FEX 2	11.03.04
-Einzelteilzeichnungen-			
Flansch für Sondenrohr-Ø 12 mm	1	T202DN5G	11.03.04
Flansch für Sondenrohr-Ø 15 mm	1	T201DN5G	11.03.04
Flansch für Sondenrohr-Ø 18 mm	1	T209DN5G	11.03.04
-Befestigungselemente-			
Anschlußstück für Sondenrohr-Ø 12 mm	1	T202SA-G	11.03.04
Anschlußstück für Sondenrohr-Ø 15 mm	1	T201SA-G	11.03.04
Anschlußstück für Sondenrohr-Ø 18 mm	1	T209SA-G	11.03.04
Kontakttypen für Sonde T-203; T-204; T-209/0 und T-204/0 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung F-Kontakt	1	T20REEFG	11.03.04
Stückliste	1	T20F.EX 4	11.03.04
Reedkontakte (Funktion)			
-Wechslerfunktion-			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20REEWG	11.03.04
Stückliste	1	T20W.EX 4	11.03.04



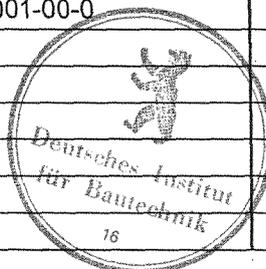
Anlage 2 Blatt 4 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

-Schließfunktion-			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20REESG	11.03.04
Stückliste	1	T20S.EX 4	11.03.04
-Öffnerfunktion-			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20REEWG	11.03.04
Stückliste	1	T20O.EX 4	11.03.04
EX-Magnettauchsonde T-204 (verstellbar)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20VEX_Z	11.03.04
Stückliste	3	T204VEX 1	11.03.04
-Einschraubkörper-			
Außengewinde G 1" Zoll	1	T202SV1G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/4" Zoll	1	T202SV2G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/2" Zoll	1	T202SV3G	11.03.04
Außengewinde G 2" Zoll	1	T202SV4G	11.03.04
Außengewinde G 2.1/2" Zoll	1	T202SV5G	11.03.04
Außengewinde G 3" Zoll	1	T202SV6G	11.03.04
Außengewinde G 3.1/2" Zoll	1	T202SV7G	11.03.04
-Befestigungselemente-			
Klemmring	1	T202SK-G	11.03.04
Aufnahmering	1	T202SS-G	11.03.04
Druckschraube	1	T202-SD G	11.03.04
EX-Magnettauchsonde T-203 (verstellbar)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20VEX_Z	11.03.04
Stückliste	2	T203VEX 1	11.03.04
-Einschraubkörper-			
Außengewinde G 1" Zoll	1	T201SV1G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/4" Zoll	1	T201SV2G	11.03.04
Außengewinde G 1.1/2" Zoll	1	T201SV3G	11.03.04
Außengewinde G 2" Zoll	1	T201SV4G	11.03.04
Außengewinde G 2.1/2" Zoll	1	T201SV5G	11.03.04
Außengewinde G 3" Zoll	1	T201SV6G	11.03.04
Außengewinde G 3.1/2" Zoll	1	T201SV7G	11.03.04
-Befestigungselemente-			
Klemmring	1	T201SK-G	11.03.04
Aufnahmering	1	T201SS-G	11.03.04
Druckschraube	1	T201SD G	11.03.04
Anschlußdose – komplett für Sonde T-203 und T-204 (verstellbar)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20VANDG	11.03.04
Stückliste	2	T20V.EX-2	11.03.04
Konformitätserklärung	2	CE-X 0015	11.03.04
- Nicht-Explosionsgefährdeter Bereich -			
- Kunststoff -			
Magnettauchsonde T-200 (fest)			
Übersichtszeichnung T200.F.G2"0001-00-0	1	T200F 0001	21.10.89
Stückliste T200 F 0001	2	T200F 0001	11.03.04
Übersichtszeichnung Kabelanschluß	1	T20_F 0003	11.10.89
Stückliste Kabelanschluß	1	T20_F 0003	11.03.04
Übersichtszeichnung Steckeranschluß	1	T20_F 0004	11.10.89



Anlage 2 Blatt 5 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

Stückliste Steckeranschluß	1	T20_F 0004	11.03.04
Ü.-Zeichng. Anschlußkopf mit Überwurfmutter	1	T20_F 0005	16.11.93
Stückliste Anschlußkopf mit Überwurfmutter	1	T20_F 0005	11.03.04
Ü.-Zeichng. Anschlag konisch für T-200.F	1	T200F 0006	23.01.95
Übersichtszeichnung Verstärkung	1	T20_F 0010-00	22.09.93
Stückliste Verstärkung	1	T20_F 0010-00	11.03.04
Verschraubung G 1"	1	T20_F 0111-00-0	11.03.04
Verschraubung G 1.1/4"	1	T20_F 0112-00-0	11.03.04
Verschraubung G 1.1/2"	1	T20_F 0113-00-0	11.03.04
Verschraubung G 2"	1	T20_F 0114-00-0	11.03.04
Verschraubung G 3"	1	T20_F 0115-00-0	11.03.04
Anschlußkopf fest für Überwurfmutter G 2.3/4"	1	T20_F 0150-00-0	16.11.93
Anschlußkopf fest für Überwurfmutter S 100x8	1	T20_F 0160-00-0	16.11.93
Magnetschwimmer Typ PE 52	1	TS-PE52Z	11.03.04
Magnetschwimmer Typ PP 52	1	TS-PP52Z	11.03.04
Endstopfen PP / PE / PVC	1	T200F 0301	11.03.04
Endstopfen PP / PE / PVC	1	T200F 0302	02.12.93
Anschlag	1	T200F 0401-00	11.03.04
Anschlag	1	T200F 0402	11.03.04
Anschlag konisch für T-200.F	1	T200F 0403	02.12.93
Befestigungsschraube mit PG 13.5 und Bohrung Ø 12 mit Nut	1	T20_F 0701	26.05.93
Befestigungsschraube mit PG 7(9) und PG 13.5	1	T20_F 0701-00	26.05.93
Befestigungsschraube mit PG 7(9) und PG 13.5 mit Nut	1	T20_F 0702	11.03.04
Befestigungsschraube	1	T20_F 0703	31.10.89
Anschlußdose	1	T20_F 0801	19.10.87
Stückliste Anschlußdose	2	T20_F 0801	11.03.04
F-Kontakt für Standaufnehmer Ausführung „N“	1	T20_N F0902	11.03.04
Stückliste F-Kontakt		T20_F 0902-00	11.03.04
Magnettauchsonde T-200 (verstellbar)			
Übersichtszeichnung T200.F.G2"0001-00-V	1	T200F0002	21.10.89
Stückliste T200 F 0002	2	T200F0002	11.03.04
Verschraubung G 1.1/4"	1	T20_F 0112-00-V	11.03.04
Verschraubung G 1.1/2"	1	T20_F 0113-00-V	11.03.04
Verschraubung G 2"	1	T20_F 0114-00-V	11.03.04
Verschraubung G 3"	1	T20_F 0115-00-V	11.03.04
Anschlußkopf verst. für Ü.-mutter G 2.3/4"	1	T20_F 0150-00-V	16.11.93
Anschlußkopf verst. für Ü.-mutter S 100x8	1	T20_F 0160-00-V	16.11.93
Klemmverschraubung	1	T200F 0501-00-V	11.03.04
Scheibe für Verstellung	1	T200F 0601-00-V	04.10.93
Anschlußkörper	1	T20_F 1001-00-V	31.10.89
Magnettauchsonde T-208 (fest)			
Übersichtszeichnung T208.F.G2"0001-00-0	1	T208F 0001	21.10.89
Stückliste T208 F 0001	2	T208F 0001	11.03.04
Magnetschwimmer Typ PP 78	1	TS-PP78Z	11.03.04
Magnetschwimmer Typ PE 78	1	TS-PE78Z	11.03.04
Magnetschwimmer Typ PT 78	1	TS-PT78Z	11.03.04
Magnetschwimmer Typ PV 78	1	T208F 0203	19.10.93
Endstopfen PP / PE	1	T208F 0301	11.10.89



Anlage 2 Blatt 6 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

Endstopfen PVC	1	T208F 0302	11.10.89
Anschlag	1	T208F 0401-00	11.03.04
Anschlag	1	T208F 0402	11.03.04
Magnettauchsonde T-208 (verstellbar)			
Übersichtszeichnung T208.F.G2"0001-00-V	1	T208F0002	21.10.89
Stückliste T208 F 0002	2	T208F0002	11.03.04
Klemmverschraubung	1	T208F 0501-00-V	31.10.89
Scheibe für Verstellung	1	T208F 0601-00-V	31.10.89
Konformitätserklärung	1	CE-G 0022	11.03.04
- Metall -			
Magnettauchsonde T-201 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20F __ Z	11.03.04
Stückliste	3	T-201.F – L	11.03.04
Schwimmer	1	TSTI76TZ	11.03.04
Schwimmer	1	TSTI76BZ	11.03.04
Magnettauchsonde T-202 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20F __ Z	11.03.04
Stückliste	3	T-202.F – L	11.03.04
Magnettauchsonde T-209 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20F __ Z	11.03.04
Stückliste	3	T-209.F – L	11.03.04
Magnettauchsonde T-205 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T-205-F-Z	11.03.04
Stückliste	1	T-205-F-L	11.03.04
Führungsrohr	1	T-205.03.30	11.03.04
Typenschild	1	Z T-20N-T-G	11.03.04
Magnettauchsonde T-206 (mit Bogen)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T-206-F-Z	11.03.04
Stückliste	1	T-206-F-L	11.03.04
Anschlußdose – komplett für Sonden T-201, T 202 und T-209 (fest)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20FKANDG	11.03.04
Stückliste	2	T20F.AD-L	11.03.04
Typenschild	1	T20F TYSC G	11.03.04
Zusammenbau-Zeichnung	1	LDG-T20_F-Z	11.03.04
Gehäuse für KR-24 V	1	LDG-T200F	11.03.04
Magnettauchsonde T-201 (verstellbar)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20F __ V-Z	11.03.04
Stückliste	2	T201.F-V – L	11.03.04
Magnettauchsonde T-202 (verstellbar)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20F __ V-Z	11.03.04
Stückliste	3	T202.F-V – L	11.03.04
Anschlußdose – komplett für Sonden T-201, T 202 (verstellbar)			
Zusammenbau-Zeichnung	1	T20FVANDG	11.03.04
Stückliste	2	T20FV.AD-L	11.03.04
Konformitätserklärung	1	CE-N 0018	11.03.04



Anlage 2 Blatt 7 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

Kontaktschutzrelais			
KR-163/A			
EG-Konformitätserklärung	1	CE-G 0030	11.03.04
Zusammenbauzeichnung KR-163/A	1	H9802035	03.02.98
Beschriftung KR-163/A/2W Gehäusedeckel und Seite	1	H9805221	22.05.98
Beschriftung KR-163/A/1W Gehäusedeckel und Seite	1	H9805223	22.05.98
Stückliste Zusammenbau KR-163/A/2W	1	H9802034	03.02.98
Stückliste Zusammenbau KR-163/A/1W	1	H9804233	23.04.98
Bestückungsplan KR-163/A.1	1	H9711181/BP	18.11.97
Schaltplan KR-163/A	1	H9711181/S	18.11.97
Platine Ausführung, KR-163/A.1	1	H9711181/AF	18.11.97
Platine Layout Bestückungsseite KR-163/A.1	1	H9711181/LB	18.11.97
Platine Layout Lötseite KR-163/A.1	1	H9711181/LL	18.11.97
Platine Abmessungen KR-163/A.1	1	H9711181/AM	18.11.97
Stückliste Platine KR-163/A/2W. __ VAC	3	H9711241	01.10.01
Stückliste Platine KR-163/A/2W.10 (24VDC)	3	H9711242	01.10.01
Stückliste Platine KR-163/A/1W. __ VAC	3	H9804231	23.04.98
Stückliste Platine KR-163/A/1W.10 (24VDC)	3	H9804232	16.07.01
KR-163/A/ __. __. __. K			
Zusammenbauzeichnung KR-163/A/ __. __. __. K	1	H9805144	14.05.98
Beschriftung KR-163/A/ __. __. __. K	1	H9805201	20.05.98
Stückliste Zusammenbau KR-163/A/ __. __. __. K	1	H9805145	14.05.98
Bestückungsplan KR-163/A/ __. __. __. K	1	H9805143/BP	14.05.98
Platine Ausführung ER-107. __. __. K1	1	H9610011/AF	01.10.96
Platine Layout Lötseite ER-107. __. __. K1	1	H9610012	01.10.96
Platine Abmessungen ER-107. __. __. K1	1	H9610011/AM	01.10.96
Stückliste Platine KR-163/A/ __. __. __. K	1	H9805146	14.05.98
KR-163/A/Ex			
EG-Konformitätserklärung	1	CE-G 0031	11.03.04
Zusammenbauzeichnung KR-163/A/Ex	1	H9802031	03.02.98
Beschriftung KR-163/A/Ex Gehäusedeckel und -seite	1	H9805222	22.05.98
Stückliste Zusammenbau KR-163/A/Ex	1	H9802032	03.02.98
Bestückungsplan KR-163/A/Ex.1	1	H9801291/BP	26.01.98
Schaltplan KR-163/A/Ex	1	H9801291/S	26.01.98
Platine Ausführung, KR-163/A/Ex.1	1	H9801291/AF	26.01.98
Platine Layout Bestückungsseite KR-163/A/Ex.1	1	H9801291/LB	26.01.98
Platine Layout Lötseite KR-163/A/Ex.1	1	H9801291/LL	26.01.98
Platine Abmessungen KR-163/A/Ex.1	1	H9801291/AM	26.01.98
Stückliste Platine KR-163/A/Ex	3	H9802021	02.02.98
KR-24V			
EG-Konformitätserklärung (KR-24 D im Elektrodenkopf)	1	CE-G 0047	11.03.04
Platine Layout Bestückungsseite KR-24 D	1	P015_102.1	11.03.04
Platine Layout Lötseite KR-24 D	1	P015_102.2	11.03.04
Bestückungsplan Bestückungsseite KR-24 D	1	P015_102.3	11.03.04
Bestückungsplan Lötseite KR-24 D	1	P015_102.4	11.03.04
Platine Abmessungen KR-24 D	1	P015_102.5	11.03.04
Schaltplan KR-24 D	1	P015_102.6	11.03.04
Stückliste Platine KR-24V D	2	P015_102.7	11.03.04
Prüfung der Ausgangsrelais	1	P015_102.prüf	11.03.04



Anlage 2 Blatt 8 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

KR-168/B			
EG-Konformitätserklärung (KR-168/B)	1	CE-G 0049	11.03.04
Platine Layout Bestückungsseite KR-168/B	1	P074_168.1	11.03.04
Platine Layout Lötseite KR-168/B	1	P074_168.2	11.03.04
Bestückungsplan Bestückungsseite KR-168/B	1	P074_168.3	11.03.04
Platine Abmessungen KR-168/B	1	P074_168.5	11.03.04
Schaltplan KR-168/B	2	P074_168.6 (a+b)	11.03.04
Stückliste Platine KR-168/B	3	P074_168.7	11.03.04
Prüfung der Ausgangsrelais	1	P069_268_Prüf	11.03.04
KR-168/..K			
EG-Konformitätserklärung (KR-168/K)	1	CE-G 0049	11.03.04
Platine Layout Bestückungsseite KR-168/K	1	KR168_005.1	11.03.04
Platine Layout Lötseite KR-168/K	1	KR168_005.2	11.03.04
Beststückungsplan KR-168/K	1	KR168_005.3	11.03.04
Platine Abmessungen KR-168/K	1	KR168_005.5	11.03.04
Schaltplan KR-168/K	2	KR168/K.6 (a+b)	11.03.04
Stückliste Platine KR-168/K	4	KR-168_005.7	11.03.04
Prüfung der Ausgangsrelais	1	P069_268_Prüf	11.03.04
KR-268/B			
EG-Konformitätserklärung (KR-268/B)	1	CE-G 0050	11.03.04
Platine Layout Bestückungsseite KR-268/B	1	P069_268.1	11.03.04
Platine Layout Lötseite KR-268/B	1	P069_268.2	11.03.04
Beststückungsplan KR-268/B	1	P069_268.3	11.03.04
Platine Abmessungen KR-268/B	1	P069_268.5	11.03.04
Schaltplan KR-268/B	2	P069_268.6 (a+b)	11.03.04
Stückliste Platine KR-268/B	3	P069_268.7	11.03.04
Prüfung der Ausgangsrelais	1	P069_268_Prüf	11.03.04
KR-268/..K			
EG-Konformitätserklärung (KR-268/..K)	1	CE-G 0050	11.03.04
Platine Layout Bestückungsseite KR-268/K	1	KR268_005.1	11.03.04
Platine Layout Lötseite KR-268/K	1	KR268_005.2	11.03.04
Beststückungsplan KR-268/K	1	KR268_005.3	11.03.04
Platine Abmessungen KR-268/K	1	KR268_005.5	11.03.04
Schaltplan KR-268	2	KR_268/K.6 (a+b)	11.03.04
Stückliste Platine KR-268/K	3	KR_268_005.7	11.03.04
Prüfung der Ausgangsrelais	1	P069_268_Prüf	11.03.04
KR-163/B			
Platine Layout Bestückungsseite KR-163/B	1	P074_163.1	11.03.04
Platine Layout Lötseite KR-163/B	1	P074_163.2	11.03.04
Beststückungsplan KR-163/B	1	P074_163.3	11.03.04
Platine Abmessungen KR-163/B	1	P074_163.5	11.03.04
Schaltplan KR-163/B	2	P074_163.6 (a+b)	11.03.04
Stückliste Platine KR-163/B	3	P074_163.7_AC	11.03.04
Stückliste Platine KR-163/B	3	P074_163.7_DC	11.03.04



Anlage 2 Blatt 9 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

OAA100 A1			
Platine Layout Bestückungsseite OAA 100-A1	1	OAA100A1.1	04.06.05
Platine Lötseite OAA 100-A1	1	OAA100A1.2	04.06.05
Bestückung Top OAA 100-A1	1	OAA100A1.3	04.06.05
Platine Abmessungen OAA 100-A1	1	OAA100A1.5	04.06.05
Schaltplan OAA 100-A1	1	OAA100A1.6	04.06.05
Stückliste OAA 100-A1	4	OAA100A1.7	04.06.05
Abmessungen OAA 100-A1 ME	1	OAA100A1.8	04.06.05
OAA100 A3A			
Platine Bestückungsseite OAA 100-A3A	1	OAA100A3A.1	04.06.05
Platine Lötseite OAA 100-A3A	1	OAA100A3A.2	04.06.05
Bestückung Top OAA 100-A3A	1	OAA100A3A.3	04.06.05
Platine Abmessungen OAA 100-A3A	1	OAA100A3A.5	04.06.05
Schaltplan OAA 100-A3A	1	OAA100A3A.6	04.06.05
Stückliste OAA 100-A3A	3	OAA100A3A.7	04.06.05
OAA100 A3B oder -C			
Platine Bestückungsseite OAA 100-A3B	1	OAA100A3B.1	04.06.05
Platine Lötseite OAA 100-A3B	1	OAA100A3B.2	04.06.05
Bestückung Top OAA 100-A3B	1	OAA100A3B.3	04.06.05
Platine Abmessungen OAA 100-A3B	1	OAA100A3B.5	04.06.05
Schaltplan OAA 100-A3B	1	OAA100A3B.6	04.06.05
Stückliste OAA 100-A3B	3	OAA100A3B.7	04.06.05
ET – 591 F-Kontakt			
ET-591 F-Kontakt.mit Spule. Bestückungsseite	1	P049_151.1	04.06.05
ET-591 F-Kontakt.mit Spule. Lötseiteseite	1	P049_151.2	04.06.05
ET-591 F-Kontakt.mit Spule. Bestückung Top	1	P049_151.3	04.06.05
ET-591 F-Kontakt.mit Spule. Bestückung Bottom	1	P049_151.4	04.06.05
ET-591 F-Kontakt.mit Spule. Abmessung Platine	1	P049_151.5	04.06.05
ET-591 F-Kontakt.mit Spule. Schaltplan	1	P049_151.6	04.06.05
ET-591 F-Kontakt.mit Spule. Stückliste	1	P049_151.7	04.06.05
ET – 590 F-Kontakt			
ET-590 F-Kontakt.mit Spule. Bestückungsseite	1	P049_160.1	04.06.05
ET-590 F-Kontakt.mit Spule. Lötseiteseite	1	P049_160.2	04.06.05
ET-590 F-Kontakt.mit Spule. Bestückung Top	1	P049_160.3	04.06.05
ET-590 F-Kontakt.mit Spule. Bestückung Bottom	1	P049_160.4	04.06.05
ET-590 F-Kontakt.mit Spule. Abmessung Platine	1	P049_160.5	04.06.05
ET-590 F-Kontakt.mit Spule. Schaltplan	1	P049_160.6	04.06.05
ET-590 F-Kontakt.mit Spule. Stückliste	1	P049_160.7	04.06.05
ET – 592 F-Kontakt			
ET-592 F-Kontakt.mit Spule. Bestückungsseite	1	P049_170.1	04.06.05
ET-592 F-Kontakt.mit Spule. Lötseiteseite	1	P049_170.2	04.06.05
ET-592 F-Kontakt.mit Spule. Bestückung Top	1	P049_170.3	04.06.05
ET-592 F-Kontakt.mit Spule. Bestückung Bottom	1	P049_170.4	04.06.05
ET-592 F-Kontakt.mit Spule. Abmessung Platine	1	P049_170.5	04.06.05
ET-592 F-Kontakt.mit Spule. Schaltplan	1	P049_170.6	04.06.05
ET-592 F-Kontakt.mit Spule. Stückliste	1	P049_170.7	04.06.05
ET – 521 (KR-24V R)			
ET-521 Platine Bestückungsseite KR-24 V	1	P015_200.1	04.06.05
ET-521 Platine Lötseite KR-24 V	1	P015_200.2	04.06.05
ET-521 Bestückungsplan Bestückungsseite KR-24 V	1	P015_200.3	04.06.05
ET-521 Bestückungsplan Lötseite KR-24 V	1	P015_200.4	04.06.05
ET-521 Platine Abmessungen KR-24 V	1	P015_200.5	04.06.05
ET-521 Schaltplan KR-24 V	1	P015_200.6	04.06.05
ET-521 Stückliste Platine KR-24V V	2	P015_200.7	04.06.05



Anlage 2 Blatt 10 des Bescheids vom 28. Juni 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-65.11-404 vom 16. Februar 2005

KR-163 - Alternative Bauteile			
KR-163 ...	3	P074_168B.7_DC	04.06.05
Anschlußgehäuse			
Gehäuse T-200.F	1	T200-15794-24V-G (a)	04.06.05
Gehäuse-Deckel T-200.F	1	T200-15794-24V-D (a)	04.06.05
Gehäuse T-200.F	1	T200-15794-G (a)	04.06.05
Gehäuse-Deckel T-200.F	1	T200-15794-D (b)	04.06.05
Zeichnungen geändert			
Verschraubung G 1.1/2 ``	1	T20_F0113-00-0 (b)	04.06.05
Verschraubung G 2 ``	1	T20_F0114-00-0 (a)	04.06.05
Anschlußkörper	1	T20_F1001-00-V (a)	04.06.05
Pufferscheibe f. Rohr Ø 15	1	T201 XS G (b)	04.06.05
Zusammenbau-Zeichnung Schwimmer VA 44 L T	1	VA 44 L T - Z (c)	04.06.05
Endstopfen	1	T200 F 0301 (b)	04.06.05
Klemmverschrubung	1	T200F0501-00-V (a)	04.06.05
Zusammenbau-Zeichnung Schwimmer VA 60	1	TS VA 60 T Z (c)	04.06.05
Scheibe	1	T200F0601-00-V	04.06.05
Verschraubung	1	T 202 FV3 N (b)	04.06.05
Pufferscheibe f. Rohr Ø 12	1	T202 XS G (a)	04.06.05
Zusammenbau-Zeichnung Schwimmer VA 44 - TOP	1	VA 44 - T - Z (c)	04.06.05
Verschraubung	1	T- 204/0 Ex - V - G (a)	04.06.05
Zusammenbau-Zeichnung Schwimmer VA 50	1	TS VA 50 T Z (b)	04.06.05
OAA 300			
OAA300 Platine Bestückungsseite	1	P072_300.1	04.06.05
OAA300 Platine Lötseite	1	P072_300.2	04.06.05
OAA300 Bestückungsplan Bestückungsseite	1	P072_300.3	04.06.05
OAA300 Platine Abmessungen	1	P072_300.5	04.06.05
OAA300 Schaltplan	2	P072_300.6 (a+b)	04.06.05
OAA300 Stückliste	2	P072_300.7	04.06.05
OAA300 Frontplatte	1	P072_300.8	04.06.05

